



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 10 giugno 2011  
(OR. en)**

**11493/11**

**ACP 143  
FIN 403  
PTOM 30**

**NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	10 giugno 2011
Destinatario:	Signor Pierre de BOISSIEU, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2011) 334 definitivo
Oggetto:	Comunicazione della Commissione al Consiglio - Informazioni finanziarie sui fondi europei di sviluppo

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento della Commissione COM(2011) 334 definitivo.

All.: COM(2011) 334 definitivo



COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 9.6.2011  
COM(2011) 334 definitivo

**COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO**

**Informazioni finanziarie sui Fondi europei di sviluppo**

## COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO

### Informazioni finanziarie sui Fondi europei di sviluppo

#### PREFAZIONE

Conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, dell'accordo interno<sup>1</sup>, e all'articolo 57, paragrafi 3 e 4, del regolamento finanziario per il 10° FES<sup>2</sup>, la Commissione illustra nel presente documento le previsioni relative agli impegni, ai pagamenti e alle richieste di contributi per gli esercizi 2011 e 2012, tenendo conto delle previsioni della BEI (Banca europea per gli investimenti) in ordine al Fondo investimenti.

Il presente documento illustra l'esecuzione finanziaria dei FES (dall'8° al 10°) per l'esercizio 2010 e le previsioni d'esecuzione per il periodo 2011-2013.

I contributi vengono versati direttamente dagli Stati membri alla Banca europea per gli investimenti (BEI) per gli strumenti relativi al 9° e al 10° FES che la BEI provvede a gestire (Fondo investimenti e abbuoni di interesse). Per tutti gli altri strumenti, compresi i contributi per i vecchi strumenti gestiti dalla BEI (capitali di rischio e abbuoni di interesse), i contributi sono versati alla Commissione.

---

<sup>1</sup> Accordo interno fra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, riguardante il finanziamento degli aiuti comunitari forniti nell'ambito del quadro finanziario pluriennale per il periodo 2008-2013, in applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE, e lo stanziamento degli aiuti finanziari ai paesi e territori d'oltremare ai quali si applica la parte quarta del trattato CE; GU L 247 del 9.9.2006, pag. 32.

<sup>2</sup> Regolamento (CE) n. 215/2008 del Consiglio, del 18 febbraio 2008, recante il regolamento finanziario per il 10° Fondo europeo di sviluppo.

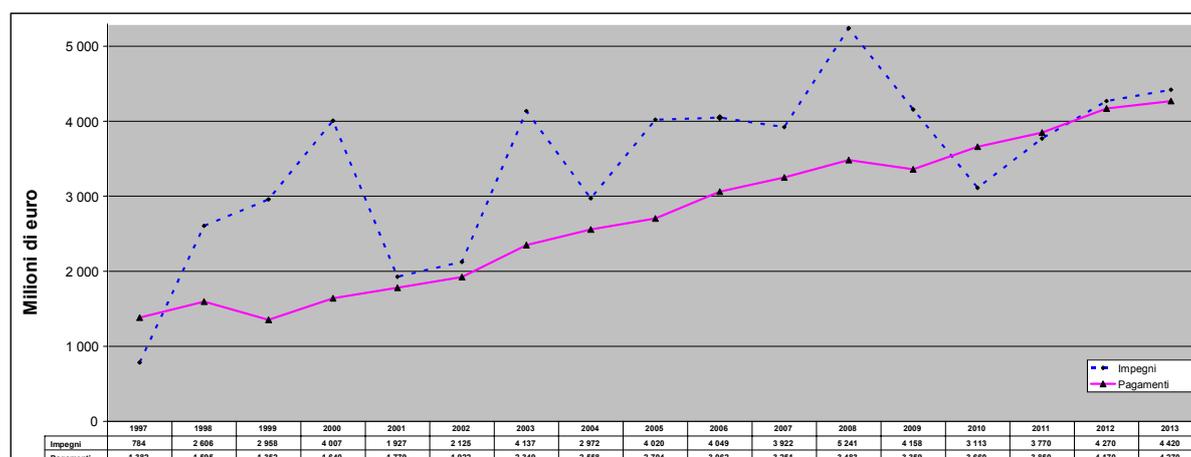
## INTRODUZIONE

La Commissione e la BEI hanno aggiornato, per ciascuno dei paesi ACP<sup>3</sup> e degli PTOM<sup>4</sup>, le previsioni degli impegni e dei pagamenti per gli esercizi 2011 e 2012. Si è attribuita particolare importanza alle previsioni relative ai pagamenti onde aiutare gli Stati membri a definire con la massima esattezza possibile gli importi da stanziare nei bilanci nazionali e garantire la disponibilità di risorse finanziarie sufficienti per il FES, onde evitare problemi di liquidità.

Conformemente all'articolo 7 dell'accordo interno sul 10° FES<sup>5</sup> e all'articolo 57, paragrafo 5, del regolamento finanziario<sup>6</sup>, le stime verranno rivedute nella comunicazione dell'ottobre 2011.

Il seguente grafico indica l'evoluzione generale degli impegni e dei pagamenti realizzati in passato e previsti nel periodo 2011-2013 (Commissione e BEI). Per quanto riguarda gli impegni e gli esborsi, esso indica a partire dal 1997 una netta tendenza strutturale al rialzo, dovuta ad un'accelerazione nell'attuazione degli aiuti. Come previsto già nel 2008, il divario tra impegni e pagamenti si è ridotto nel 2009 e nel 2010, rivelando una tendenza all'avvicinamento dei livelli di pagamento ai livelli d'impegno.

### Impegni e pagamenti lordi CE + BEI: tendenza 1997-2013<sup>7</sup>



<sup>3</sup> Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico.

<sup>4</sup> Paesi e territori d'oltremare.

<sup>5</sup> GU L 247 del 9.9.2006, pag. 32.

<sup>6</sup> Regolamento (CE) n. 215/2008 del Consiglio, del 18 febbraio 2008, recante il regolamento finanziario per il 10° Fondo europeo di sviluppo.

<sup>7</sup> Importi previsti per il periodo 2011-2013.

## 1. STATO DI ESECUZIONE DEI FONDI EUROPEI DI SVILUPPO AL 31 DICEMBRE 2010 (IMPEGNI, PAGAMENTI E SITUAZIONE FINANZIARIA)

Gli allegati 1, 2 e 3 mostrano rispettivamente gli impegni e i pagamenti effettivi e la situazione finanziaria registrata nel 2010 rispetto alle previsioni effettuate nell'ottobre del 2010<sup>8</sup> e le proiezioni eseguite per gli esercizi 2011 e 2012.

Alla fine del 2010 era stato impegnato il 50% del 10° FES, in linea con la tabella di marcia per realizzare l'obiettivo di impegnare il 10° FES entro la fine del 2013.

I pagamenti per il 2010 rappresentano il livello di esborso più elevato realizzato finora per il FES e confermano una tendenza generale positiva per i pagamenti.

## 2. PREVISIONI FINANZIARIE PER IL PERIODO 2011 – 2013<sup>9</sup>

La seguente tabella contiene un aggiornamento in base alle previsioni più recenti.

### *Previsioni 2011-2015*

	2011	2012	2013
<b>Impegni*</b>			
Commissione	3.250	3.750	3.900
BEI	520	520	520
<b>Pagamenti*</b>			
Commissione	3.500	3.800	3.900
BEI	350	370	370
<b>Contributi</b>			
Commissione	3.100	3.800	3.800
BEI	210	280	300

\* Importi lordi, ovvero senza detrazione di disimpegni e recuperi. Questo approccio è in linea con quello adottato per il bilancio generale dell'UE.

## 3. PREVISIONI DI ESECUZIONE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2011 E 2012

Le nuove previsioni figurano negli allegati 1 - 3.

I contributi degli Stati membri al FES per l'esercizio 2011 sono stati fissati dal Consiglio, nell'ottobre del 2010<sup>10</sup>, a 3 690 milioni di euro per la Commissione e a

<sup>8</sup> COM(2010) 512 def. dell'11.10.2010.

<sup>9</sup> Per quanto riguarda la Commissione e la BEI, poiché il quadro finanziario per il periodo post-2013 non è stato concordato, il che dovrebbe produrre un impatto materiale sui dati relativi all'esecuzione, non si ritiene opportuno formulare previsioni circa gli impegni, i pagamenti e i contributi per gli esercizi 2014 e 2015.

<sup>10</sup> Decisione del Consiglio del 5 novembre 2010, documento 15831/10.

210 milioni di euro per la BEI. Le nuove previsioni del 2011 confermano ancora un fabbisogno di tesoreria della BEI pari a 210 milioni di euro, ma indicano tuttavia che il fabbisogno di cassa della Commissione, che ammonta a 3 100 milioni di euro, è inferiore a quanto previsto nell'ottobre del 2010.

Il massimale dei contributi degli Stati membri nel **2012** è fissato a 3 800 milioni di euro per la Commissione e a 280 milioni di euro per la BEI<sup>11</sup>.

Va sottolineato che queste cifre rappresentano solo una prima previsione che va interpretata con cautela. La Commissione e la BEI procederanno a nuove previsioni più affidabili dopo l'estate e le presenteranno nella comunicazione di ottobre.

**Allegato 1: Impegni lordi assunti nel 2010 e previsioni per il 2011 e il 2012 (milioni di euro)**

	2010		2011		2012	
	COM ott. 10	Assunti	COM ott. 10	Riveduti	COM ott. 10	Riveduti
Regioni						
Africa orientale	317	193	432	274		
Africa occidentale	589	469	802	726		
Africa centrale	470	285	640	529		
Caraibi	362	222	493	395		
Pacifico	75	133	102	103		
Sudafrica	296	417	403	206		
<b>Totale parziale</b>	<b>2109</b>	<b>1719</b>	<b>2873</b>	<b>2232</b>		
Altro						
Meccanismo Flex vulnerabilità	270	240	0	0		
Fondo acqua ed energia	252	191	250	220		
Altro*	519	513	627	797		
<b>Totale Commissione europea</b>	<b>3.150</b>	<b>2.662</b>	<b>3.750</b>	<b>3.250</b>	<b>3.750</b>	<b>3.750</b>
Fondo investimenti	550	369	550	450	450	450
Abbuoni d'interesse	100	82	70	70	70	70
<b>Totale BEI</b>	<b>650</b>	<b>451</b>	<b>620</b>	<b>520</b>	<b>520</b>	<b>520</b>
<b>TOTALE CE+BEI</b>	<b>3800</b>	<b>3113</b>	<b>4370</b>	<b>3770</b>	<b>4270</b>	<b>4270</b>

Impegni lordi, senza detrazione dei disimpegni.

\*Comprende alcune spese di sostegno, ad esempio il sostegno alle istituzioni comuni e al Segretariato ACP.

<sup>11</sup> Decisione del Consiglio, del 29 novembre 2010, relativa al massimale dell'importo annuo dei contributi che gli Stati membri devono versare per finanziare il Fondo europeo di sviluppo nel 2012 – doc 16971/10 del Consiglio.

**Allegato 2: Importi lordi pagati nel 2010 e previsioni per il 2011 e 2012 (milioni di euro)**

	2010		2011		2012	
	COM ott. 10	Pagati	COM ott. 10	Pagati	COM ott. 10	Pagati
Regioni						
Africa orientale	570	464	634	613		
Africa occidentale	804	696	895	804		
Africa centrale	449	389	500	423		
Caraibi	365	269	406	234		
Pacifico	84	74	93	94		
Sudafrica	499	410	555	452		
<b>Totale parziale</b>	<b>2.771</b>	<b>2.302</b>	<b>3.084</b>	<b>2.619</b>		
Altro						
Fondo per la pace	95	85	100	137		
Fondo fiduciario per le infrastrutture	30	100	90	80		
Meccanismo Flex vulnerabilità	200	249	115	65		
Fondo acqua ed energia	85	101	150	109		
Capitale di rischio (*)	30	0	15	25		
Altro	329	435	345	448		
<b>Totale parziale</b>	<b>3.540</b>	<b>3.272</b>	<b>3.899</b>	<b>3.483</b>		
Stabex	25	49	20	17		
<b>Totale Commissione europea</b>	<b>3.565</b>	<b>3.321</b>	<b>3.919</b>	<b>3.500</b>	<b>4.100</b>	<b>3.800</b>
Fondi investimenti	310	257	350	280	355	300
Abbuoni d'interesse	100	82	70	70	70	70
<b>Totale BEI</b>	<b>410</b>	<b>339</b>	<b>420</b>	<b>350</b>	<b>425</b>	<b>370</b>
<b>TOTALE CE+BEI</b>	<b>3.975</b>	<b>3.660</b>	<b>4.339</b>	<b>3.850</b>	<b>4.525</b>	<b>4.170</b>

Pagamenti lordi, senza detrazione dei recuperi.

\* Compresi gli abbuoni d'interesse a titolo dei precedenti FES

**Allegato 3: situazione finanziaria alla fine del 2010 e previsioni per il 2011 e il 2012 (milioni di euro)**

		COM ottobre 2010 <sup>1</sup>			Revisione		
		Commissione	BEI	TOTALE	Commissione	BEI	TOTALE
<b>Saldo 31/12/2009<sup>2</sup></b>		<b>444</b>	<b>115</b>	<b>559</b>	<b>444</b>	<b>115</b>	<b>559</b>
2010	Contributi 2010, di cui:	3500	240	3740	3500	240	3740
	1a quota	1800	100	1900	1800	100	1900
	2a quota	1200	120	1320	1200	120	1320
	3a quota	500	20	520	500	20	520
	Contributi 2010 pagati nel 2009	-232		-232	-232		-232
	Contributi 2009 pagati nel 2010	4		4	4		4
	Contributi 2011 pagati nel 2010				272		272
	Contributi 2010 pagati nel 2011				-124		-124
	Rimborsi <sup>3</sup>		95	95		113	113
	Recuperi, interessi e altro	55		55	91		91
	Recuperi Stabex (trasferibili al PIN del 10° FES)				32		32
	Totale pagamenti <sup>4</sup>	-3565	-410	-3975	-3321	-339	-3660
	Pagamenti Stabex (già finanziati)	25		25	49		49
<b>Saldo al 31/12/2010<sup>5</sup></b>		<b>231</b>	<b>40</b>	<b>271</b>	<b>715</b>	<b>129</b>	<b>844</b>
2011	Contributi 2011, di cui:	3690	210	3900	3100	210	3310
	1a quota	1910	100	2010	1910	100	2010
	2a quota	1250	100	1350	1000	100	1100
	3a quota	530	10	540	190	10	200
	Contributi 2011 pagati nel 2010				-272		-272
	Contributi 2010 pagati nel 2011				124		124
	Rimborsi <sup>3</sup>		115	115		80	80
	Recuperi, interessi e altro	55		55	90		90
	Totale pagamenti <sup>4</sup>	-3919	-420	-4339	-3500	-350	-3850
Pagamenti Stabex (già finanziati)	20		20	17		17	
<b>Saldo al 31/12/2011</b>		<b>77</b>	<b>-55</b>	<b>22</b>	<b>304</b>	<b>69</b>	<b>263</b>
2012	Contributi 2012, di cui:	4000	350	4350	3800	280	4080
	Rimborsi <sup>3</sup>		130	130		85	85
	Recuperi, interessi e altro	55		55	65		65
	Totale pagamenti <sup>4</sup>	-4100	-425	-4525	-3800	-370	-4170
	Pagamenti Stabex (già finanziati)	20		20	0		0
<b>Saldo al 31/12/2012</b>		<b>52</b>	<b>0</b>	<b>52</b>	<b>369</b>	<b>64</b>	<b>433</b>

<sup>1</sup> COM(2010) 557 def. del 4.10.2010

<sup>2</sup> Importi disponibili dal punto di vista operativo

<sup>3</sup> Al netto delle spese di gestione della BEI

<sup>4</sup> Compresi gli abboni d'interesse a titolo dei precedenti FES

<sup>5</sup> Questo saldo non comprende i cofinanziamenti ricevuti dagli Stati membri, il cui saldo ammonta a 66 milioni di EUR al 31.12.2010.

## Allegato 4. Contributi degli Stati membri al FES per il 2011 (euro)

Allegato 4: Contributi degli Stati membri al FES per il 2011 (euro)

STATI MEMBRI	9° FES %	10° FES %	1a quota			2a quota			3a quota			Totale BEI	Totale Commissione	Totale 2011	
			pagati alla BEI		pagati alla Commissione		pagati alla BEI		pagati alla Commissione		pagati alla Commissione				
			9° FES	10° FES	9° FES	10° FES	9° FES	10° FES	9° FES	10° FES	9° FES				10° FES
BELGIO	3,92	3,53	3.920.000	25.877.880	44.119.705	69.997.585	3.920.000	35.300.000	392.000	6.707.000	8.232.000	112.004.585	120.236.585		
DANIMARCA	2,14	2,00	2.140.000	14.127.210	24.997.000	39.124.210	2.140.000	20.000.000	214.000	3.800.000	4.494.000	62.924.210	67.418.210		
GERMANIA	23,36	20,50	23.360.000	154.211.040	256.219.250	410.430.290	23.360.000	205.000.000	2.336.000	38.950.000	49.056.000	654.380.290	703.436.290		
GRECIA	1,25	1,47	1.250.000	8.251.875	18.372.795	26.624.670	1.250.000	14.700.000	125.000	2.793.000	2.625.000	44.117.670	46.742.670		
SPAGNA	5,84	7,85	5.840.000	38.552.760	98.113.225	136.665.985	5.840.000	78.500.000	584.000	14.915.000	12.284.000	230.080.985	242.344.985		
FRANCIA	24,30	19,55	24.300.000	160.416.450	244.345.675	404.762.125	24.300.000	195.500.000	2.430.000	37.145.000	51.030.000	637.407.125	688.437.125		
IRLANDA	0,62	0,91	620.000	4.092.930	11.373.635	15.466.565	620.000	9.100.000	62.000	1.729.000	1.302.000	26.295.565	27.597.565		
ITALIA	12,54	12,86	12.540.000	82.782.810	160.730.710	243.513.520	12.540.000	128.600.000	1.254.000	24.434.000	26.334.000	396.547.520	422.881.520		
LUSSEMBURGO	0,29	0,27	290.000	1.914.435	3.374.595	5.289.030	290.000	2.700.000	29.000	513.000	609.000	8.502.030	9.111.030		
PAESI BASSI	5,22	4,85	5.220.000	34.459.830	60.617.725	95.077.555	5.220.000	48.500.000	522.000	9.215.000	10.962.000	152.792.555	163.754.555		
AUSTRIA	2,65	2,41	2.650.000	17.493.975	30.121.385	47.615.360	2.650.000	24.100.000	265.000	4.579.000	5.565.000	76.294.360	81.859.360		
PORTOGALLO	0,97	1,15	970.000	6.403.455	14.373.275	20.776.730	970.000	11.500.000	97.000	2.185.000	2.037.000	34.461.730	36.498.730		
FINLANDIA	1,48	1,47	1.480.000	9.770.220	18.372.795	28.143.015	1.480.000	14.700.000	148.000	2.793.000	3.108.000	45.636.015	48.744.015		
SVEZIA	2,73	2,74	2.730.000	18.022.095	34.245.890	52.267.985	2.730.000	27.400.000	273.000	5.206.000	5.733.000	84.873.985	90.606.985		
REGNO UNITO	12,69	14,82	12.690.000	83.773.035	185.227.770	269.000.805	12.690.000	148.200.000	1.269.000	28.158.000	26.649.000	445.358.805	472.007.805		
<b>Totale parziale EUR-15</b>	<b>100,00</b>	<b>96,38</b>	<b>100.000.000</b>	<b>660.150.000</b>	<b>1.204.605.430</b>	<b>1.864.755.430</b>	<b>100.000.000</b>	<b>963.800.000</b>	<b>10.000.000</b>	<b>183.122.000</b>	<b>210.000.000</b>	<b>3.011.677.430</b>	<b>3.221.677.430</b>		
BULGARIA		0,14		1.749.790	1.749.790	1.749.790		1.400.000		266.000	0	3.415.790	3.415.790		
REPUBBLICA CEEA		0,51		6.374.235	6.374.235	6.374.235		5.100.000		969.000	0	12.443.235	12.443.235		
ESTONIA		0,05		624.925	624.925	624.925		500.000		95.000	0	1.219.925	1.219.925		
CIPRO		0,09		1.124.865	1.124.865	1.124.865		900.000		171.000	0	2.195.865	2.195.865		
LETTONIA		0,07		874.895	874.895	874.895		700.000		133.000	0	1.707.895	1.707.895		
LITUANIA		0,12		1.499.820	1.499.820	1.499.820		1.200.000		228.000	0	2.927.820	2.927.820		
UNGHERIA		0,55		6.874.175	6.874.175	6.874.175		5.500.000		1.045.000	0	13.419.175	13.419.175		
MALTA		0,03		374.955	374.955	374.955		300.000		57.000	0	731.955	731.955		
POLONIA		1,30		16.248.050	16.248.050	16.248.050		13.000.000		2.470.000	0	31.718.050	31.718.050		
ROMANIA		0,37		4.624.445	4.624.445	4.624.445		3.700.000		703.000	0	9.027.445	9.027.445		
SLOVENIA		0,18		2.249.730	2.249.730	2.249.730		1.800.000		342.000	0	4.391.730	4.391.730		
SLOVACCHIA		0,21		2.624.685	2.624.685	2.624.685		2.100.000		399.000	0	5.123.685	5.123.685		
<b>Totale parziale EUR-12</b>		<b>3,62</b>		<b>45.244.570</b>	<b>45.244.570</b>	<b>45.244.570</b>		<b>36.200.000</b>		<b>6.878.000</b>	<b>0</b>	<b>88.322.570</b>	<b>88.322.570</b>		
<b>TOTALE EUR-27</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100.000.000</b>	<b>660.150.000</b>	<b>1.249.850.000</b>	<b>1.910.000.000</b>	<b>100.000.000</b>	<b>1.000.000.000</b>	<b>10.000.000</b>	<b>190.000.000</b>	<b>210.000.000</b>	<b>3.100.000.000</b>	<b>3.310.000.000</b>		